

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 115

Volume 31

3 May 1988

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 1198/88 of 25 April 1988 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of roller chains for cycles originating in the People's Republic of China and providing for the definitive collection of the provisional anti-dumping duty on the said imports 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 1199/88 of 28 April 1988 establishing Community supervision for the imports of certain agricultural products originating in the Canary Islands (1988) 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 1200/88 of 28 April 1988 establishing a surveillance mechanism for imports of sour cherries, fresh, originating in Yugoslavia 7
- ★ Council Regulation (EEC) No 1201/88 of 28 April 1988 establishing import mechanisms for certain processed products obtained from sour cherries and originating in Yugoslavia 9
- Commission Regulation (EEC) No 1202/88 of 2 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 13
- Commission Regulation (EEC) No 1203/88 of 2 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 15
- Commission Regulation (EEC) No 1204/88 of 2 May 1988 on the supply of refined rape seed oil to India as food aid 17
- Commission Regulation (EEC) No 1205/88 of 2 May 1988 on the supply of various consignments of cereals to non-governmental organizations (NGOs) as food aid 20
- Commission Regulation (EEC) No 1206/88 of 2 May 1988 on the supply of various consignments of cereals to the World Food Programme (WFP) as food aid 24

Contents (continued)

* Commission Decision No 1207/88/ECSC of 2 May 1988 fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1988 in accordance with Decision No 194/88/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry	29
* Commission Regulation (EEC) No 1208/88 of 2 May 1988 reducing the quantities of table wine covered by contracts and declarations approved for the distillation provided for in Regulation (EEC) No 4023/87	30
Commission Regulation (EEC) No 1209/88 of 2 May 1988 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	31
Commission Regulation (EEC) No 1210/88 of 2 May 1988 amending Regulation (EEC) No 1019/88 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	34

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

* Information on the date of entry into force of the Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, signed in Brussels on 26 October 1987	35
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1198/88

of 25 April 1988

imposing a definitive anti-dumping duty on imports of roller chains for cycles originating in the People's Republic of China and providing for the definitive collection of the provisional anti-dumping duty on the said imports

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultations within the Advisory Committee established by that Regulation,

Whereas :

A. Previous proceeding

- (1) Following a complaint from the 'Fachverband Fahrrad- und Kraftrradteile-Industrie e.V.' the Commission published a notice in the *Official Journal of the European Communities*⁽³⁾ announcing the initiation of an anti-dumping proceeding concerning imports into the Community of $\frac{1}{2}$ inch $\times$ $\frac{1}{8}$ inch roller chains for cycles, corresponding to CN code ex 7315 11 10, from 1 January 1988, originating in the Soviet Union and the People's Republic of China; it then commenced investigations.
- (2) Following that investigation, which established the existence of dumping and injury [Regulation (EEC) No 2317/85⁽⁴⁾], one Chinese exporter, the 'China National Light Industrial Products, Import and Export Corporation', Beijing, and the Soviet exporter offered price undertakings. Under the

terms of the undertaking from the Chinese exporter accepted by Decision 86/33/EEC⁽⁵⁾, the abovementioned Chinese firm undertook to raise its export prices by an amount sufficient to eliminate the injury caused by the dumping.

B. Breach of undertaking and reopening of proceeding

- (3) In July 1987 the Commission received a complaint from the Community producers that $\frac{1}{2}$ inch $\times$ $\frac{1}{8}$ inch rollers chains for cycles manufactured by the 'China National Light Industrial Products, Import and Export Corporation', Beijing, were again entering the Community market at prices causing material injury to the Community industry; the complaint was supported by statistical evidence published concerning the said volume and prices. The Commission also received specific information from the producers and the customs authorities of certain Member States that the price undertaking has been breached by exports to the German and United Kingdom markets during 1987. In accordance with Article 10 (6) of Regulation (EEC) No 2176/84, the Chinese exporter was invited to comment; it did not dispute the accuracy of the information.
- (4) On the basis of that evidence, the Commission, in accordance with Article 10 (6) of Regulation (EEC) No 2176/84, withdrew its acceptance of the Chinese exporter's undertaking and, on the basis of the facts established prior to the said acceptance, reimposed by Regulation (EEC) No 14/88⁽⁶⁾ a provisional anti-dumping duty at a rate equivalent to the amount by which the net price per metre, free-at-Community-frontier, before duty, fell below 0,56 ECU.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

⁽³⁾ OJ No C 235, 5. 9. 1984, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 217, 14. 8. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 40, 15. 2. 1986, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 3, 6. 1. 1988, p. 5.

It also decided ⁽¹⁾ following consultations to reopen the anti-dumping proceeding concerning imports of roller chains for cycles originating in the People's Republic of China.

C. Investigation

- (5) The Commission officially notified the exporters and importers known to be concerned, representatives of the exporting country and Community producers that the proceeding was being reopened. It gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.

- (6) Three Community producers and two importers submitted their views in writing. Neither the Chinese exporters nor the importers concerned requested a hearing.

The Chinese exporter neither replied to the questionnaire which had been sent to it, nor submitted any other information, although the Commission had notified the firm in writing that if it failed to cooperate, findings could be established on the basis of the facts available. (Article 7 (7) (b) of Regulation (EEC) No 2176/84).

- (7) The Commission sought and verified all the information it considered necessary and carried out investigations at the premises of the German producer Union Sils, Van de Loo & Co. GmbH, Fröndenberg, Federal Republic of Germany.

It requested detailed written submissions from all Community producers, the Chinese exporter and the importers known to be concerned, and checked the information received wherever necessary.

- (8) The Commission's investigations covered the period from January to December 1987.

D. Dumping

- (9) In order to find out whether imports from the People's Republic of China, which is not a market economy, were being dumped, the Commission had, for the purposes of the previous proceeding, established the normal value of the product on the basis of Spanish domestic prices. Since Spain is now a Member State of the Community, the Commission, following a suggestion made by the Community industry, this time chose Japan as reference country. The Japanese product and

manufacturing processes are comparable to those of the exporting country under investigation, and competition on the Japanese market is such that prices must be competitive. They are also at a level which enables the Japanese manufacturers to make a reasonable but not excessive profit. The Chinese exporter did not oppose the choice of country.

- (10) Normal value was accordingly calculated on the basis of domestic prices on the Japanese market, as established by the Commission.

- (11) The export prices were based on the prices actually paid or payable for the product sold for export to the Community.

- (12) In comparing normal value with export prices the Commission took account where appropriate, and where sufficient evidence was available, of differences affecting price comparability, including product quality, conditions of sale and terms of payment. All comparisons were made at the ex-works stage.

- (13) On the basis of the comparison it was found that all exports to the Community during the reference period had been dumped. The dumping margin calculated on cif free-at-Community-frontier prices, before duty, varied depending on the importing Member State and the weighted average was well in excess of 50 %.

E. Injury

- (14) The evidence available to the Commission shows that Community imports of roller chains for cycles originating in the People's Republic of China increased from 2 100 000 metres in 1984 to 3 500 000 metres in 1987, taking China's market share in the Community from 13 % to 26 % ⁽²⁾.

- (15) Taking into account differences in quality, the price of the imported goods undercut Community producers' prices during the reference period by between 35 % and 45 %. The Chinese exporter's prices would not even have allowed the Community producers to recover their full costs.

- (16) The volume increase in imports, combined with the Chinese exporter's low prices, helped bring about a generalized steady decline of prices, leading to loss-making sales, a decline in Community output and a consequent lowering of capacity utilization rates.

⁽¹⁾ OJ No C 2, 6. 1. 1988, p. 5.

⁽²⁾ Imports from the People's Republic of China rose as high as 4 685 000 metres in 1986. The 1987 figures are provisional.

Community production fell from 8 800 000 metres in 1984 to 8 500 000 metres in 1985 and again to 5 500 000 metres in 1987. In 1987 the Community industry was running at under 40 % of capacity. While the volume of Chinese imports does not entirely match the fall in Community production, these imports have nevertheless won substantial market shares (30 % in the Federal Republic of Germany, 36 % in the Netherlands and 32 % in Italy, those three markets alone accounting for 94 % by volume of Chinese imports), larger than those held by imports from other Community countries. This, coupled with the fact that the goods from the People's Republic of China were imported at prices much lower than those charged by Community producers, indicates that the imports in question constitute the main cause of the injury sustained by the Community industry. The industry experienced a rise in unit costs and had to sell its products at prices below break-even point. It thus accumulated substantial losses, a trend which, in the Federal Republic of Germany in particular, was responsible for job losses and the resort in many places to short-time working.

- (17) The Commission considered whether the injury might have been caused by other factors, such as the trend of consumption in the Community, a fall in Community exports or an increase in imports from other non-Community countries.

Consumption fell from around 16 million metres in 1984 to 14 million metres in 1985 and stabilized at that level until 1987.

From 1984 to 1987, Community exports fell by approximately 700 000 metres.

As regards other imports, the drop in consumption from 1984 to 1985 was reflected by a fall of about the same order of magnitude in total imports. The available statistics for 1986 and 1987 suggest that imports from countries such as India, the Soviet Union and Taiwan might have contributed to a limited extent to the decline in Community sales. However, these imports were lower in volume than the Chinese imports and the prices were generally higher.

While these three factors may have had an impact on the Community industry, they are not in themselves sufficient to account for more than a fraction of the injury it sustained. Accordingly, the

proportion of that injury attributable solely to the dumped imports under consideration constitutes material injury to the Community industry concerned.

F. Community interest

- (18) The Community industry directly concerned is facing such serious difficulties that a failure to take action to eliminate the injurious effects of dumping would imperil its continued existence, worsening the employment situation in the regions concerned. The Council further considers that the effect on prices of the measures envisaged would be negligible in terms of the competitiveness of cycle manufacturers and nil for the final purchaser of a bicycle. Accordingly, it concludes that it is in the Community's interest to take measures to eliminate injury to the manufacturers concerned, in the form of a definitive anti-dumping duty.

G. Rate of duty

- (19) The extent of injury was taken to be the difference between the selling price in the Community of the dumped goods and the price which would enable the most efficient Community producers to make an adequate return on their sales. On that basis, given the margin of undercutting, the Council considers a duty of 35 % necessary to eliminate the injury. Given the breach of the undertaking, it further considers that in order to ensure the effectiveness of the measure and prevent any circumvention, the *ad valorem* duty should be backed up by a variable duty. Thus the definitive duty will be equivalent either to the amount by which the net price per metre, free-at-Community-frontier, before duty, paid by the first Community importers falls below 0,65 ECU, or to 35 % *ad valorem*, whichever is the higher,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The duty imposed by Council Regulation (EEC) No 338/86⁽¹⁾ is hereby repealed.

⁽¹⁾ OJ No L 40, 15. 2. 1986, p. 25.

Article 2

1. A definitive anti-dumping duty is hereby imposed on imports of $\frac{1}{2}$ inch $\times$ $\frac{1}{8}$ inch roller chains for cycles, corresponding to CN code ex 7315 11 10, originating in the People's Republic of China.

2. The duty shall be equivalent either to the amount by which the net price per metre, free-at-Community-frontier, before duty, falls below 0,65 ECU, or to 35 % of the net price per metre, free-at-Community-frontier, before duty, whichever is the higher.

The free-at-Community-frontier prices shall be net prices where the terms of sale are such that payment is to be made within 30 days of the date of delivery. They shall be

increased or reduced by 1 % for each month by which this period is shortened or lengthened.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply.

Article 3

Amounts secured by way of the provisional anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 14/88 shall be definitively collected at a maximum rate of 35 %.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 April 1988.

For the Council

The President

H.-D. GENSCHER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1199/88

of 28 April 1988

establishing Community supervision for the imports of certain agricultural products originating in the Canary Islands (1988)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1391/87 of 18 May 1987 concerning certain adjustments to the arrangements applied to the Canary Islands⁽¹⁾, and in particular Articles 4, 6 and 10 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in Regulation (EEC) No 1391/87, the Council decided, for certain agricultural products originating in the Canary Islands, upon a progressive reduction of the customs duties applicable in the limits of reference quantities with the possibility for the Community to replace in future the facilities by a system of tariff quotas if it should appear that under the preferential system imported quantities exceed, during the course of a determined year, the reference quantities laid down, and if simultaneously these imports cause damage on the Community market; whereas the application of such a system demands that the Community is regularly informed of the development of these imports originating in the Canary Islands; whereas it is therefore indicated to submit the imports of these products to a system of supervision;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on setting off imports of the products in question against the reference quantities at Community level, as and when these products are entered with customs authorities for free circulation;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly rapid cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of amounts set off against the reference quantities and keep the Member States informed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community of certain goods originating in the Canary Islands shall be subject to Community supervision and to annual reference quantities.

The description of the goods referred to in the preceding subparagraph, their order numbers, their combined nomenclature codes and the levels and periods of application of the reference quantities are indicated in the annexed table.

2. Quantities shall be charged against the reference quantities as and when products are entered with customs authorities for free circulation and accompanied by a movement certificate. If the movement certificate is submitted *a posteriori*, the goods shall be charged against the corresponding reference quantity at the moment when the goods are entered for free circulation.

The extent to which the reference quantities are used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against them in the manner defined in the first subparagraph.

Member States shall periodically inform the Commission of imports effected in accordance with the above rules; such information shall be supplied under the conditions laid down in paragraph 3.

3. Member States shall forward to the Commission:

- not later than 1 July 1988, the final amounts set off for products mentioned under Order Nos 17.0003 and 17.0005,
- by 15 October 1988, the cumulative amounts set off for the period from 1 January to 30 September, and by not later than the 20th day of each following month those set off during the preceding month, for the product mentioned under Order No 17.0001.

Article 2

Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1988.

For the Council
The President
 H. TIETMEYER

ANNEX

Order No	CN code	Description	Reference quantity (tonnes)
17.0001	0804 40	Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried :	} 2 100
	0804 40 10	— Avocados :	
	0804 40 90	— — From 1 December to 31 May	
17.0003	0807 10	— — From 1 June to 30 November	100
	ex 0807 10 90	Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh :	
		— Melons (including watermelons) :	
17.0005	0810 90	— — Other	100
	ex 0810 90 10	— — — Melons each weighing 600 grams or less from 1 January to 31 March	
		Other fruit, fresh :	
		— Other :	
		— — Kiwi fruit (<i>Actinidia Chinensis Planch.</i>), from 1 January to 30 April	

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1200/88

of 28 April 1988

establishing a surveillance mechanism for imports of sour cherries, fresh,
originating in Yugoslavia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Additional Protocol⁽¹⁾ to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽²⁾, concluded consequent on the accession of Spain and Portugal, provides that Yugoslavia is to limit its exports to the Community of sour cherries, referred to in the Additional Protocol as 'morello cherries', fresh or chilled; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2658/87⁽³⁾, chilled cherries are to be classified under the same heading as fresh cherries;

Whereas, in order to ensure that these provisions are properly applied, imports of sour cherries, fresh, originating in Yugoslavia should be subject to a system of import licences, the issue of which should be suspended as soon as the volume of imports for which licences have been requested exceeds 3 000 tonnes in any given calendar year;

Whereas, pursuant to Articles 145 and 282 of the Act of Accession, Spain and Portugal are authorized to postpone the application of import preferences granted by the Community to certain third countries; whereas, in order to avoid the risk of deflections of trade, the system of import licences should be extended to include sour cherries, fresh, originating in Yugoslavia, released for free circulation in Spain or Portugal and subsequently re-exported to the Community as constituted on 31 December 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports into the Community as constituted on 31 December 1985, hereinafter referred to as the

'Community of Ten', of sour cherries, fresh, falling within CN codes ex 0809 20 10 or ex 0809 20 90 and originating in Yugoslavia shall be subject to production of an import licence which shall be issued by the Member States concerned to any applicant for such a licence irrespective of the place of his establishment in the Community.

Such licences shall be valid throughout the Community of Ten.

2. The issue of an import licence shall be conditional on the lodging of a deposit guaranteeing that import will be effected during the period of validity of the licence; except in cases of *force majeure*, the deposit shall be forfeit in whole or in part if the transaction is not effected, or is only partially effected, within that period.

3. Sour cherries, fresh, originating in Yugoslavia and released for free circulation in Spain or Portugal shall be subject to the system of import licences where they are subsequently re-exported to the Community of Ten.

Article 2

The Commission shall suspend the issue of import licences for sour cherries referred to in Article 1 as soon as the volume of imports reaches 3 000 tonnes in any given calendar year.

Article 3

Detailed rules for the application of this Regulation, including in particular the necessary communications from the Member States, shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 33 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1113/88⁽²⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the date on which the Additional Protocol enters into force.

⁽¹⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 73.

⁽²⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1988.

For the Council

The President

H. TIETMEYER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1201/88

of 28 April 1988

establishing import mechanisms for certain processed products obtained from
sour cherries and originating in Yugoslavia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87 ⁽²⁾ and in particular Articles 15 (3) and 17 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Additional Protocol ⁽³⁾ to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽⁴⁾ concluded consequent on the accession of Spain and Portugal provides for the establishment of a system of minimum import prices for processed products obtained from sour cherries, referred to in the Additional Protocol as 'morello cherries', for a maximum of 19 900 tonnes each calendar year;

Whereas the marketing year laid down in Regulation (EEC) No 426/86 for the products in question should be used for the management of these arrangements;

Whereas the said Additional Protocol provides for the possibility of a countervailing charge being collected where the minimum import price for a product is not observed;

Whereas the minimum price for processed products obtained from sour cherries should be fixed, taking into account the price of Community products, the prices of products originating in Yugoslavia and the level of customs duties;

Whereas frozen cherries, whether or not containing added sugar, are marketed either with or without stones and there are substantial differences between the prices of such products; whereas it is therefore necessary to establish a range of minimum prices;

Whereas the current monetary situation results in a difference between the minimum price fixed in ECU and the same price converted into national currency using the representative rate of exchange; whereas this could lead to a distortion of trade; whereas this risk can be averted by use of a coefficient when converting from ECU to national currency;

Whereas the issue of import licences should be suspended as soon as the volume of imports for which licences have

been requested exceeds the aforementioned quantity of 19 900 tonnes,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A minimum import price shall be fixed for processed products obtained from sour cherries, listed in Annex I and originating in Yugoslavia for each marketing year. This minimum price may vary according to the type and presentation of the products.
2. The minimum price shall be fixed:
 - on the basis of the price of products imported from Yugoslavia during the marketing year preceding that for which the price is to be fixed,
 - with reference to the price trend for Community products and raw materials during the year for which the import price is to be fixed, and
 - having regard to the level of customs duties.
3. The minimum price for these products shall apply during the marketing year fixed for cherries in syrup in Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

1. Where the minimum import price referred to in Article 1 is not observed, a countervailing charge in addition to customs duty shall be imposed.
2. The amount of the countervailing charge shall vary according to the import price.

Article 3

1. The countervailing charge shall be fixed with reference to the minimum price applying on the day of importation.
2. The minimum price and the amount of the countervailing charge expressed in national currency may be adjusted by a monetary coefficient in order to avoid distortions in trade between Member States.

Article 4

For products listed in Annex II and originating in Yugoslavia, the Commission shall suspend the issue of the licences provided for in Article 15 of Regulation (EEC) No 426/86 as soon as the volume of imports exceeds 19 900 tonnes in a given calendar year.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 73.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

Article 5

1. Detailed rules for the application of this Regulation, the minimum import price and the amount of the countervailing charge shall be fixed in accordance with the procedure provided for in Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86.

2. Where necessary the Commission shall adopt the monetary coefficient provided for in Article 3 (2).

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the day on which the Additional Protocol enters into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1988.

For the Council

The President

H. TIETMEYER

ANNEX I

CN code	Description
0811	Fruits and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:
0811 90	- Other:
	- - Containing added sugar or other sweetening matter:
ex 0811 90 10	- - - With a sugar content exceeding 13 % by weight:
	- - - - Cherries:
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>):
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
ex 0811 90 30	- - - Other:
	- - - - Cherries:
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>):
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
	- - Other:
ex 0811 90 90	- - - Other:
	- - - - Cherries:
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>):
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included:
2008 60	- Cherries:
	- - Not containing added spirit:
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg:
2008 60 51	- - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>):
	- - - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg:
2008 60 61	- - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
	- - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content:
	- - - - of 4,5 kg or more:
2008 60 71	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
	- - - - - Of less than 4,5 kg:
2008 60 91	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)

ANNEX II

CN code	Description
0811	Fruits and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter :
0811 90	- Other :
	- - Containing added sugar or other sweetening matter :
ex 0811 90 10	- - - With a sugar content exceeding 13 % by weight :
	- - - - Cherries :
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
ex 0811 90 30	- - - Other :
	- - - - Cherries :
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
ex 0811 90 90	- - - Other :
	- - - - Cherries :
	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>) :
	- - - - - Not stoned
	- - - - - Other
0812	Fruit and nuts, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption :
ex 0812 10 00	- Cherries :
	- - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
2008	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included :
2008 60	- Cherries :
	- - Not containing added spirit :
	- - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content exceeding 1 kg :
2008 60 51	- - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
	- - - - Containing added sugar, in immediate packings of a net content not exceeding 1 kg :
2008 60 61	- - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
	- - - - Not containing added sugar, in immediate packings of a net content :
	- - - - - of 4,5 kg or more :
2008 60 71	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)
	- - - - - Of less than 4,5 kg :
2008 60 91	- - - - - Sour cherries (<i>Prunus cerasus</i>)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1202/88

of 2 May 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	16,55	175,90
0712 90 19	16,55	175,90
1001 10 10	73,91	254,15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	254,15 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	193,48
1001 90 99	11,45	193,48
1002 00 00	51,75	170,11 ⁽³⁾
1003 00 10	45,43	176,50
1003 00 90	45,43	176,50
1004 00 10	101,89	150,53
1004 00 90	101,89	150,53
1005 10 90	16,55	175,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	175,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	186,05 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	103,03
1008 20 00	45,43	147,13 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	65,99 ⁽²⁾
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	45,43	65,99
1101 00 00	31,23	286,08
1102 10 00	87,65	253,36
1103 11 10	128,41	407,78
1103 11 90	31,32	306,55

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1203/88

of 2 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1204/88

of 2 May 1988

on the supply of refined rape seed oil to India as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 1 October 1987 on the supply of food aid to India, the Commission allocated to this country 9 000 tonnes of refined rape seed oil to be supplied free at port of landing — landed;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of refined rape seed oil to India in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No** (1): 201/88
2. **Programme**: 1987
3. **Recipient**: India
4. **Representative of the recipient** (2): Embassy of India, chaussée de Vleurgat 217, 1050 Bruxelles, Mr Banerjee, Counsellor, tel. 6409734, telex 22510 Indem B
5. **Place or country of destination**: India (2)
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3):
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 9 000 tonnes net
9. **Number of lots**: five (A: 2 000 tonnes; B: 2 000 tonnes; C: 2 000 tonnes; D: 2 000 tonnes; E: 1 000 tonnes)
10. **Packaging and marking**:
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under III.B):
 - metal cans of 5 litres or 5 kilograms,
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton,
 - shipment to take place in 20-foot containers,
 - the cans must carry the following wording:
'ACTION No 201/88 / EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / FOOD AID TO INDIA / REFINED RAPESEED OIL / EDIBLE GRADE'
and indicate the content in litres or kilograms
11. **Method or mobilization**: Community market
12. **Stage of supply** (4): free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Calcutta
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment stage**:
 - A: 1 to 31 July 1988
 - B: 1 to 31 August 1988
 - C: 1 to 30 September 1988
 - D: 1 to 31 October 1988
 - E: 1 to 30 November 1988
18. **Deadline for the supply**:
 - A: 15 September 1988
 - B: 15 October 1988
 - C: 15 November 1988
 - D: 15 December 1988
 - E: 15 January 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply** (5): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 17 May 1988 not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 18 May 1988
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 31 May 1988 not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 1 June 1988
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment:
 - A: 15 July to 15 August 1988
 - B: 15 August to 15 September 1988
 - C: 15 September to 15 October 1988
 - D: 15 October to 15 November 1988
 - E: 15 November to 15 December 1988

(c) deadline for the supply :

- A: 1 October 1988
- B: 1 November 1988
- C: 1 December 1988
- D: 1 January 1989
- E: 1 February 1989

22. Amount of the tendering security : 15 ECU/tonne

23. Amount of the delivery security : 10 % of the amount of the tender in ECU

24. Address for submission of tenders (7) :

Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B

25. Refund payable on request by the successful tenderer : —

Notes :

(1) The operation number is to be quoted in all correspondence.

(2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :

EEC Delegation, YMCA Building, Jai Singh Road, New Delhi 10001. Tel. 344222.

(3) Address of the recipient :

Mr A. M. Desai, Chief Marketing Manager, Edible Oil (Imports), The State Corporation of India Ltd, Chandralok, 36 Janpath, New Delhi 110001.

(4) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary :

- a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must be endorsed by the Indian Embassy in the country of origin and must indicate the levels of caesium-134 and caesium-137,
- a certificate certifying that the products to be delivered are free of argemone oil and hydrocyanic acid (ferric-chloride test negative).

(5) The commodities shall be supplied in containers which fully meet the sanitary standard and which will have no harmful effect on the products. The containers used for transporting fish, fertilizer or hazardous chemicals are not accepted.

The supplier is responsible for the delivery of the containers up to the port of destination terminal but not for the unloading of the commodities.

In case of commodities delivered port of landing, in application of Article 9 (4) of EEC Regulation (EEC) No 2200/87, the containers will be forwarded by the recipient to the supplier in order to be loaded, transported from the factory to the port and loaded on the ship by the latter.

(6) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.

(7) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :

- either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
- or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :

235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1205/88

of 2 May 1988

on the supply of various consignments of cereals to non-governmental organizations (NGOs) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3785/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decisions of 19 March 1987 and 15 December 1987 on the supply of food aid to NGOs the Commission allocated to the latter organization 11 950 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of cereals to the NGOs in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. Operation No (°): 157/88
2. Programme: 1987
3. Recipient: Euronaid, Rhijngceesterstraatweg 40, Postbus 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. Representative of the recipient (°): see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. Place or country of destination: Ethiopia
6. Product to be mobilized: common wheat
7. Characteristics and quality of the goods (°):
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.1)
Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. Total quantity: 10 000 tonnes
9. Number of lots: one
10. Packaging and marking (°):
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1.C)
Marking on the bags, in letters at least 5 cm high:
‘ACTION No 157/88 / WHEAT / ETHIOPIA / LWF/JRP/75 103 / ASSAB / FOR FREE DISTRIBUTION / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY’
11. Method of mobilization: the Community market
12. Stage of supply (°): free at port of shipment
13. Port of shipment: —
14. Port of landing specified by the recipient: —
15. Port of landing: —
16. Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing: —
17. Period for making the goods available at the port of shipment: 1 to 15 June 1988
18. Deadline for the supply: —
19. Procedure for determining the costs of supply: tendering
20. Date of expiry of the period allowed for submission of tenders: 12 noon (Brussels time) on 17 May 1988
21. In the case of a second invitation to tender:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 31 May 1988 at 12 noon (Brussels time)
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 to 30 June 1988
 - (c) deadline for the supply: —
22. Amount of the tendering security: 5 ECU/tonne
23. Amount of the delivery security: 10 % of the amount of the tender in ECU
24. Address for submission of tenders (°):
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex AGREC 22037 B
25. Refund payable on request by the successful tenderer (°):
Refund applicable on 15 April 1988, fixed by Regulation (EEC) No 815/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 83 of 29 March 1988, p. 18

ANNEX II

1. **Operation No⁽¹⁾:** 155/88
2. **Programme:** 1987
3. **Recipient:** Euronaid, Rijngeesterstraatweg 40, Postbus 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient⁽²⁾:** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination:** Bangladesh
6. **Product to be mobilized:** common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.A.1)
Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity:** 1 950 tonnes
9. **Number of lots:** one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II.B.1.C)
Marking on the bags, in letters at least 5 cm high (in 20-foot containers 'FLC/LCL Shipper's countload and stowage'⁽⁵⁾):
'ACTION No 155/88 / WHEAT / BANGLADESH / CONCERN/75 405 / CHITTAGONG / FOR FREE DISTRIBUTION / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY'
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply⁽⁶⁾:** free at port of shipment
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment:** 1 to 15 June 1988
18. **Deadline for the supply:** —
19. **Procedure for determining the costs of supply:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 12 noon (Brussels time) on 17 May 1988
21. **In the case of a second invitation to tender:**
 - (a) deadline for the submission of tenders: 31 May 1988 at 12 noon (Brussels time)
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 15 to 30 June 1988
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security:** 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security:** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁷⁾:**
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles, telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁸⁾:**
Refund applicable on 15 April 1988, fixed by Regulation (EEC) No 815/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 83 of 29 March 1988, p. 18

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
— phytosanitary certificate,
— certificate of origin.
The supplier should send a duplicate of the original invoice to : M. De Keyzer and Schütz BV, Postbus 1438, Blaak 16, NL-3000 BK Rotterdam.
- (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05
- (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (7) Consignment to be stowed in 20-foot containers containing not more than 17 tonnes each net ; not more than 30 containers are to be shipped on any vessel.
- (8) By way of derogation from Articles 7 (3) (f) and 13 (2) of Regulation (EEC) No 2200/87, the price tendered must include the loading and stowage costs. The loading and stowage operations will be the responsibility of the successful tenderer.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1206/88

of 2 May 1988

on the supply of various consignments of cereals to the World Food Programme (WFP) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management⁽¹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 3785/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 16 December 1987 on the supply of food aid to the World Food Programme the Commission allocated to the latter organization 82 523 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of cereals to the World Food Programme in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 356, 18. 12. 1987, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No⁽¹⁾:** 237 to 241/88
2. **Programme:** 1987
3. **Recipient:** World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome; telex 626675 WFP I
4. **Representative of the recipient⁽²⁾:** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination:** Somalia
6. **Product to be mobilized:** common wheat flour
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.6)
Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity:** 25 200 tonnes (equal to 34 523 tonnes of cereals)
9. **Number of lots:** five: I: 5 000 tonnes; II: 5 000 tonnes; III: 5 000 tonnes; IV: 5 000 tonnes; V: 5 200 tonnes
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾:**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under II. B. 2 a):
Marking on the bags in letters at last 5 cm high:
I: 5 000 tonnes: 'ACTION No 237/88 / SOMALIA 0365000B / MOGADISHU / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
II: 5 000 tonnes: 'ACTION No 238/88 / SOMALIA 0364800B / BERBERA / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
III: 5 000 tonnes: 'ACTION No 239/88 / SOMALIA 0365100B / MOGADISHU / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
IV: 5 000 tonnes: 'ACTION No 240/88 / SOMALIA 0364900B / BERBERA / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
V: 5 200 tonnes: 'ACTION No 241/88 / SOMALIA 0365200B / MOGADISHU / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
11. **Method of mobilization:** the Community market
12. **Stage of supply:** free at port of shipment
13. **Port of shipment:** —
14. **Port of landing specified by the recipient:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing:** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment:**
I: 1 to 15 June 1988
II: 15 to 30 June 1988
III: 10 to 31 July 1988
IV: 20 July to 15 August 1988
V: 10 to 30 September 1988
18. **Deadline for the supply:** —
19. **Procedure for determining the costs of supply:** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders:** 12 noon on 17 May 1988

21. In the case of a second invitation to tender :

(a) deadline for the submission of tenders : 12 noon on 31 May 1988

(b) period for making the goods available at the port of shipment :

I : 15 to 30 June 1988

II : 10 to 31 July 1988

III : 20 July to 15 August 1988

IV : 10 to 30 September 1988

V : 20 September to 15 October 1988

(c) deadline for the supply : —

22. Amount of the tendering security : 5 ECU/tonne**23. Amount of the delivery security : 10 % of the amount of the tender in ECU****24. Address for submission of tenders (°) :**

Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles ; telex AGREC 22037 B

25. Refund payable on request by the successful tenderer (°) :

Refund applicable on 15 April 1988, fixed by Regulation (EEC) No 815/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 83 of 29 March 1988, page 18

ANNEX II

1. **Operation No :** 236/88 ⁽¹⁾
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Rome ; telex 626675 WFP I
4. **Representative of the recipient ⁽²⁾ :** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination :** Pakistan
6. **Product to be mobilized :** common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods ⁽³⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.1)
Specific characteristics: Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity :** 48 000 tonnes
9. **Number of lots :** two (I: 24 000 tonnes ; II: 24 000 tonnes)
10. **Packaging :** in bulk
11. **Method of mobilization :** the Community market
12. **Stage of supply :** free at port of shipment
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** —
15. **Port of landing :** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment :** I: 1 to 15 June 1988 ; II: 1 to 15 July 1988
18. **Deadline for the supply :** —
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 17 May 1988, at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 31 May 1988, at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment : I: 15 to 30 June 1988 ; II: 15 to 30 July 1988
 - (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security :** 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders ⁽⁴⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles,
Telex : AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer ⁽⁵⁾ :**
Refund applicable on 15 April 1988, fixed by Regulation (EEC) No 815/88 in *Official Journal of the European Communities* No L 83 of 29 March 1988, page 18

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 level.
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
 - certificate of origin,
 - phytosanitary certificate.
- (4) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (5) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
- (6) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.

COMMISSION DECISION No 1207/88/ECSC

of 2 May 1988

fixing the amended rates of abatement for the second quarter of 1988 in accordance with Decision No 194/88/ECSC on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Decision No 194/88/ECSC of 6 January 1988 on the extension of the system of monitoring and production quotas for certain products of undertakings in the steel industry⁽¹⁾,

Whereas rates of abatement in respect of certain products were fixed for the second quarter of 1988 by Commission Decision No 480/88/ECSC⁽²⁾;

Whereas Article 8 (1) of Decision No 194/88/ECSC provides that such rates of abatement may be modified, not later than the first week of the second month of the quarter in question, in the light of the development of the market situation;

Whereas the market situation requires that the rates of abatement for the second quarter of 1988 be so modified on the studies carried out with undertakings and associations of undertakings,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The rates of abatement for the establishment of production quotas for the second quarter of 1988

established in Decision No 480/88/ECSC for the following categories of products shall be modified as follows:

category I a:	— 40 %,
category I b:	— 41 %,
category II:	— 34 %.

2. The rates of abatement for the establishment of the part of the production quotas which may be delivered in the common market established in Decision No 480/88/ECSC for the following categories of product shall be modified as follows:

category I a:	— 48 %,
category I b:	— 46 %,
category II:	— 50 %.

3. These rates of abatement replace the corresponding rates fixed in Decision No 480/88/ECSC.

Article 2

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 25, 29. 1. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 49, 23. 2. 1988, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1208/88

of 2 May 1988

reducing the quantities of table wine covered by contracts and declarations approved for the distillation provided for in Regulation (EEC) No 4023/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3992/87⁽²⁾, and in particular Article 41 (1) thereof,

Whereas Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 4023/87 of 23 December 1987 providing for the 1987/88 wine year, for the distillation of table wine referred to in Article 41 (1) of Regulation (EEC) No 822/87⁽³⁾ makes provision for a mechanism enabling the total quantity of table wine which may be sent for distillation to be kept within a given limit;

Whereas the data communicated to the Commission by the Member States show that, on expiry of the time limit laid down for the submission of delivery contracts and declarations to the intervention agencies, the total quantity of table wine covered by such contracts and declarations exceeds by approximately 1,9 million hectolitres the quantity referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 4023/87 and considered sufficient to improve market conditions; whereas, in these circumstances, the provision enabling distillation to be limited to the quantity laid down should be applied and, consequently, the quantities covered by each contract and declaration should be reduced proportionately;

Whereas the last subparagraph of Article 3 (1) of the same Regulation provides that the minimum quantity of wine

which may be delivered by a producer is 5 hectolitres; whereas, consequently, provision should be made, in cases where the reduction applicable to a contract would lead to the delivery of a quantity less than this minimum, for the quantity which may be delivered to be 5 hectolitres;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity of table wine which may be delivered for distillation as referred to in Regulation (EEC) No 4023/87 shall be 68 % of the quantity covered by any contract or declaration submitted for approval.

However, if the quantity resulting from the application of this percentage is less than 5 hectolitres, the quantity which may be delivered shall be 5 hectolitres.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1209/88

of 2 May 1988

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80
of 27 June 1980 on the common organization of the
market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3939/87⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1860/86⁽⁴⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which
grants the variable slaughter premium, in region 5, within
the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No
1837/80; whereas it is necessary therefore for the
Commission to fix, for the week beginning 11 April 1988,
the level of the premium and the amount to be charged
on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter premium
is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽⁵⁾ intro-
duced from 1 January 1988 a new combined nomencla-
ture meeting the requirements of both the Common
Customs Tariff and the Community's statistics of foreign
trade and replacing the previous nomenclature;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of
Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 11
April 1988, the variable slaughter premium for sheep
certified as eligible in the United Kingdom is to be in
accordance with the amounts fixed in the Annexes
hereto; whereas, for that week, in the light of the Judg-
ment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case
61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC)
No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No
1633/84 lead to the amounts to be charged on products,
leaving region 5, being fixed in accordance with those
Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the appli-
cation of the provisions relating to the said amounts, the
system of controls provided for by Regulation (EEC) No
1633/84 should be maintained without prejudice to the
preparation of any more specific provisions following the
abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United
Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5)
of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable
slaughter premium during the week beginning 11 April
1988, the level of the premium is fixed at 99,974
ECU/100 kilograms of estimated or actual dressed carcass
weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of
Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regu-
lation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5
during the week beginning 11 April 1988, the amounts to
be charged shall be equivalent to those fixed in the
Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 11 April 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 17. 6. 1986, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing 11 April 1988

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	46,988	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	99,974	0
0204 21 00	99,974	0
0204 50 11		0
0204 22 10	69,982	
0204 22 30	109,971	
0204 22 50	129,966	
0204 22 90	129,966	
0204 23 00	181,953	
0204 30 00	74,981	
0204 41 00	74,981	
0204 42 10	52,487	
0204 42 30	82,479	
0204 42 50	97,475	
0204 42 90	97,475	
0204 43 00	136,465	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	129,966	
0210 90 19	181,953	
1602 90 71		
— unboned (bone-in)	129,966	
— boned or boneless	181,953	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1210/88**of 2 May 1988****amending Regulation (EEC) No 1019/88 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1019/88⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Poland;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of cucumbers originating in Poland must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1019/88, '34,92 ECU' is hereby replaced by '56,81 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 100, 19. 4. 1988, p. 28.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

Information on the date of entry into force of the Protocol on financial and technical cooperation between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, signed in Brussels on 26 October 1987 ⁽¹⁾

Notification of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Protocol having been completed on 31 March 1988, the Protocol will enter into force, in accordance with Article 21 (2) thereof, on 1 May 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1988, p. 34.